

# Condizioni generali di contratto (CGC)

## 1 Aspetti generali

Le presenti condizioni generali di contratto (CGC) si applicano a tutte le nostre forniture e prestazioni fornite da DYNOVO AG (di seguito denominata DYNOVO). Le disposizioni delle presenti CGC vengono applicate fatti salvi eventuali diversi accordi riconosciuti esplicitamente e per iscritto da DYNOVO. Le presenti CGC hanno la priorità su eventuali condizioni contrastanti dell'altra parte contrattuale.

Le offerte a tempo indeterminato scadono 40 giorni dopo la data dell'offerta. Qualsiasi offerta può essere revocata fino al momento della ricezione dell'ordine. Il contratto si intende concluso con la ricezione della conferma scritta da parte di DYNOVO, nella quale si informa che l'ordine è stato accettato, oppure con la spedizione.

Dopo la conclusione del contratto, siamo autorizzati a disdire lo stesso senza alcun rimborso nel caso in cui noi o i nostri fornitori non siamo in grado di fornire la prestazione o nel caso in cui questa, a seguito della modifica delle condizioni, non possa più essere pretesa.

Il committente è tenuto a portare alla nostra attenzione le prescrizioni giuridiche, delle autorità o di altra natura che devono essere rispettate al momento dell'esecuzione del contratto.

Effettuando un ordine si accettano esplicitamente le presenti CGC.

## 2 Prezzi

Fatti salvi eventuali altri accordi divergenti, si intendono validi i prezzi in vigore al momento della ricezione dell'ordine. I nostri prezzi si intendono al netto.

I nostri prezzi sono sempre basati su dazi doganali, tasso di cambio e altre imposte applicabili al momento dell'offerta. Nel caso in cui tali importi vengano modificati, in fattura verranno inseriti i costi di importazione effettivamente dovuti al giorno della fornitura, anche in caso di consegna in ritardo. Ci riserviamo inoltre il diritto di adattare i prezzi qualora tra il momento dell'offerta e quello della consegna ai sensi del contratto si fossero verificate modifiche delle percentuali salariali o dei prezzi dei materiali.

## 3 Termine di consegna

Il termine di consegna indicato è approssimativo e quindi non vincolante. Questo decorre non prima di aver chiarito tutte le questioni tecniche necessarie e dopo la ricezione degli eventuali acconti concordati.

In caso di ostacoli non prevedibili, il termine di consegna può essere posticipato di conseguenza. Sono considerati ostacoli non prevedibili: forniture in ritardo o incomplete da parte del subfornitore, ostacoli al trasporto, mancanza di componenti importanti, anomalie di funzionamento, incidenti gravi, epidemie, scioperi, provvedimenti da parte delle autorità, guerre, rivolte, mancanza di corrente o di collaboratori, ecc.

Il ritardo nella consegna non dà diritto al committente a richiedere un risarcimento per danni diretti o indiretti o alla rescissione dal contratto.

## 4 Condizioni di pagamento

Per quanto riguarda i pagamenti si applicano le condizioni indicate nell'offerta o nella conferma d'ordine.

Le forniture parziali dovranno essere pagate come ordini separati.

In caso di ritardo nei pagamenti il creditore ha diritto agli interessi di mora, il cui importo sarà definito in conformità con il Codice delle obbligazioni svizzero (CO) in vigore al momento della scadenza. In caso di ritardo nei pagamenti, DYNOVO è autorizzata a richiedere al committente i maggiori oneri sostenuti. Non è consentito ridurre o rimborsare i pagamenti a seguito di reclami, pretese o controreclami da noi non riconosciute. I pagamenti dovranno comunque essere effettuati anche nel caso in cui non siano presenti parti non fondamentali, la cui mancanza permette comunque l'utilizzo della fornitura, o nel caso in cui sia necessario effettuare interventi successivi sulla fornitura.

Eventuali ritardi nel pagamento ci autorizzano ad annullare l'ordine e a richiedere la restituzione della merce già consegnata. Si riserva il diritto alla richiesta di risarcimento dei danni.

## 5 Riserva di proprietà

Il materiale da noi fornito rimane di nostra proprietà fino al pagamento completo delle forniture. Il committente è tenuto a collaborare all'esecuzione dei provvedimenti necessari per tutelare la nostra proprietà.

## 6 Documentazione tecnica

La documentazione tecnica, quali disegni, descrizioni, immagini e simili, così come le eventuali indicazioni sul peso, sono vincolanti soltanto nel caso in cui questo sia stato espressamente concordato. Ci riserviamo il diritto di apportare le modifiche che si renderanno necessarie.

La documentazione tecnica rappresenta una nostra proprietà intellettuale. La documentazione tecnica non può essere utilizzata per realizzare prodotti propri per l'utilizzo personale o di terzi, né messa a disposizione o rilasciata a terzi senza previa autorizzazione scritta da parte nostra.

Nel caso in cui l'incarico non venga affidato a noi, progetti, disegni e altri documenti consegnati dovranno essere restituiti immediatamente senza bisogno di essere richiesti.

## 7 Garanzia e responsabilità

Fatti salvi accordi contrastanti o le garanzie fornite dal produttore del dispositivo, il termine di garanzia decorre dalla messa in funzione presso l'utente finale e ha una durata di 12 mesi.

Eventuali disposizioni legislative cogenti (ad es. quelle a tutela dei consumatori) hanno la precedenza sulle presenti disposizioni. Tutte le richieste di garanzia dovranno essere fatte pervenire entro 24 mesi dalla consegna, pena la nullità della garanzia.

Nel caso in cui una fornitura non risulti conforme al contratto, il committente deve fornire immediatamente a DYNOVO la possibilità di correggere i vizi. DYNOVO si impegna a migliorare o sostituire, a nostra scelta e nel più breve tempo possibile, tutte le parti che risulteranno danneggiate o inutilizzabili qualora, durante il periodo di garanzia, si dimostri che tali vizi siano dovuti a errori di costruzione, vizi del materiale o errori di fabbricazione.

La responsabilità per vizi decade interamente nel caso in cui:

- il committente non ottemperi ai suoi obblighi di pagamento;
- i dispositivi siano stati maneggiati in modo improprio o utilizzati per impieghi non previsti dal committente o da terzi;
- i danni siano provocati da cause di forza maggiore, usura naturale o cause di tipo diverso come corrosione, surriscaldamento o mancata manutenzione;
- il committente o l'utente non ci abbiano lasciato tempo sufficiente per la riparazione o la sostituzione;
- il committente o terzi abbiano apportato modifiche o riparazioni senza la nostra autorizzazione;
- guasti o vizi non ci siano stati comunicati tempestivamente per iscritto.

Provvederemo a sostenere soltanto i costi derivanti da riparazioni o sostituzioni delle parti danneggiate presso le nostre sedi. Sono esclusi i costi di montaggio, smontaggio e trasporto. Nel caso in cui le parti danneggiate non possano essere riparate presso le nostre sedi per motivi di cui non siamo responsabili, tutti i costi maggiori sostenuti saranno a carico del committente. Nel caso in cui si rendano necessari interventi successivi da effettuare presso il luogo di destinazione, il committente è tenuto a mettere a disposizione il personale di supporto e le attrezzature necessarie gratuitamente. La proprietà delle parti sostituite passerà a DYNOVO.

È esclusa qualsivoglia responsabilità per eventuali rivendicazioni da parte del committente che vadano oltre gli obblighi di garanzia sopraindicati, come ad esempio risarcimento di danni per perdita di esercizio, mancato guadagno, infortuni o danni conseguenti provocati da infortuni, nonché per danni diretti o indiretti. Sono espressamente escluse redibizione e riduzione.

## 8 Trasporto, assicurazione e imballaggio

Salvo accordi diversi, il committente si assume il rischio e le spese derivanti dal trasporto della merce.

Ci impegniamo a stipulare un'assicurazione sul trasporto unicamente su esplicita e tempestiva richiesta da parte del committente e a sue spese.

Il committente dovrà presentare immediatamente eventuali reclami relativi al trasporto all'ultimo vettore al momento della ricezione della fornitura o dei documenti di trasporto.

L'imballaggio sarà effettuato da noi con tutta la dovuta cura. Nel caso in cui il costo dell'imballaggio non sia esplicitamente incluso nel prezzo, questo verrà inserito in fattura tra le spese vive e non sarà ritirato, salvo accordi diversi.

## 9 Montaggio e messa in funzione

Per i montaggi effettuati dal nostro personale si applicano le condizioni generali di montaggio di Swissmem. La messa in funzione dei dispositivi o degli impianti da noi forniti verrà effettuata in base agli accordi specifici.

## 10 Accettazione della fornitura

Il committente è tenuto a controllare la fornitura entro un termine congruo e a comunicarci tempestivamente per iscritto la presenza di eventuali vizi per i quali siamo responsabili ai sensi del contratto. Nel caso in cui non sia fatta pervenire alcuna comunicazione la fornitura si intenderà accettata.

## 11 Applicabilità

I diritti e le pretese del committente sono regolati in via definitiva dalle presenti CGC. È escluso qualsiasi altro diritto o rivendicazione. Ha valore giuridico la versione tedesca.

## 12 Luogo di esecuzione, foro competente e diritto applicabile

Il luogo di esecuzione è CH-5014 Gretzenbach. Il foro competente è CH-5014 Gretzenbach. L'unico diritto applicabile è il diritto materiale svizzero, fatte salve le disposizioni della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG).